

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

九龍
青山道

冠江茶室

地址：九龍青山道二八零一至二八零二號

為鐘表界又一放異彩！

瑞士力葵

瑞士名表

由金、字、夜、光、銀、面

十五石八天開鐘

自次抵港！

ORIS

翡翠嬌艷

廳房寵物

保証耐用

價格經濟

港九各大公司及鐘表行均售

恭候各界仕女屆時光臨指導

今大啓市

早午夜市
名茶美點
粉麵飯品
經濟抵食
晚飯小菜
燒烤滷味
名廚主理

著名

結婚禮餅
中秋月餅
物質上乘
價無濫取

當局對加租及撤銷屋租管制問題 決組委會從新研究

修正租務條例未提出 保障新樓租客亦待研究

【本報訊】當局對於加租及撤銷屋租管制問題，現正由有關當局組成一個委員會，從新研究。此項委員會之成立，係根據一九五二年十一月九日通過之「房屋條例」及「租務條例」之規定。該委員會之任務，在於研究如何在不影響房屋市場之穩定性下，達成加租及撤銷屋租管制之目標。據悉，該委員會之成員包括有關當局之代表及社會人士。該委員會之研究結果，將作為政府制定相關政策之參考。

美紐約樞機主教 史培爾曼昨日抵港

公教人士熱烈歡迎

【本報訊】由紐約來港之樞機主教史培爾曼，於昨日（十四日）下午抵達香港。史氏此行係應邀來港，參加在香港舉行之公教會議。史氏在抵港後，受到公教人士之熱烈歡迎。史氏在會中表示，他此行之目的，在於加強公教界之聯繫，並促進公教事業之發展。史氏並表示，他將在香港停留數日，隨後將前往澳門及廣州等地。

歡迎會中發表演說 中共迫害教會並不失望

祇要努力團結終能獲得勝利

【本報訊】史培爾曼樞機主教在昨日之歡迎會上，發表了重要演說。史氏在演說中，對中國政府迫害教會之行為表示遺憾，並表示，公教人士並不因此而感到失望。史氏強調，公教人士將繼續努力，團結一致，為維護教會之利益而奮鬥。史氏並表示，他相信，只要公教人士團結一致，終能獲得勝利。史氏之演說，受到在場人士之熱烈掌聲。



史培爾曼樞機主教與隨行人員在歡迎會上合影。

東華三院 善長仁翁 夜送寒衣

【本報訊】東華三院之善長仁翁，於昨日（十四日）晚上，在東華三院舉行「夜送寒衣」活動。該活動旨在為貧苦之人士提供衣物，以度過嚴冬。當晚，善長仁翁們紛紛捐出衣物，場面十分感人。東華三院表示，將繼續舉辦此類活動，以幫助有需要之人士。

昨日淺水灣道 軍車四車相撞

【本報訊】昨日（十四日）下午，在淺水灣道發生一起嚴重之交通事故。四輛軍車在該處相撞，造成多人受傷。據悉，事故發生時，四輛軍車正以高速行駛，突遇前方有障礙物，導致失控相撞。目前，傷者正在醫院接受治療，事故原因正在調查中。

租務糾紛 包租人被毆傷

【本報訊】昨日（十四日）下午，在灣仔區發生一起租務糾紛事件。一名包租人因與租客發生爭執，被租客毆傷。據悉，該包租人正前往收租，卻遭到租客之阻攔。雙方發生口角，隨後演變成毆打。目前，傷者已被送往醫院，警方正調查此事。

消防局季報 火警一百九十六次

【本報訊】消防局昨日（十四日）公佈了第三季之火警統計報告。報告顯示，第三季共發生了火警一百九十六次，較去年同期增加了百分之十。消防局表示，將加強防火宣傳，並提高消防設施之水平，以減少火警之發生。

本港警察在過去一年 責任愈形繁重

【本報訊】根據一項調查報告，本港警察在過去一年之工作，責任愈形繁重。報告指出，由於社會治安之惡化，警察需要處理之案件數量大幅增加。此外，警察還需要面對來自社會各界之壓力。報告建議，政府應加強對警察之支持，並提高警察之待遇，以確保其能更好地履行職責。

深夜叩門入室 青年強姦少女

【本報訊】昨日（十四日）深夜，在灣仔區發生一起強姦案。一名青年深夜叩門入室，對一名少女進行強姦。少女在反抗過程中受傷。警方接報後迅速趕到現場，將該青年抓獲。目前，該青年已被控以強姦罪名，並被關押在警署。

今年英工展 分配商攤位 面積較前增加

【本報訊】今年之英工展，其攤位分配情況已大致就緒。據悉，今年之英工展，其攤位面積較前有所增加，以容納更多之展商。此外，今年之英工展，還將增加一些新之展區，以展示更多之新產品及技術。英工展委員會表示，將繼續努力，為展商及觀眾提供更好之服務。

警察處長麥景陶 昨巡視新界

【本報訊】警察處長麥景陶，於昨日（十四日）巡視新界。麥氏在巡視過程中，對新界之治安情況表示滿意。麥氏並表示，將繼續加強對新界之治安工作，以確保新界之穩定。麥氏之巡視，受到當地居民之熱烈歡迎。

鐘錶經銷手失蹤 擄去名貴手錶廿個

【本報訊】昨日（十四日），在灣仔區發生一起鐘錶經銷手失蹤事件。一名鐘錶經銷手在該區行走時，被一名歹徒擄去。該經銷手身上攜帶有價值不菲之名貴手錶二十個。警方接報後正在全力尋找該經銷手，並追回被擄去之手錶。

紗廠呈文 昨日已送出

【本報訊】紗廠方面之呈文，已於昨日（十四日）送出。該呈文係向有關當局提出，要求政府採取措施，以解決紗廠方面所面臨之問題。紗廠方面表示，將繼續與政府溝通，以尋求問題之解決。

工人跌死 大潭篤水塘

【本報訊】昨日（十四日），在大潭篤水塘發生一起工人跌死事件。一名工人在該處工作時，不慎失足墜入水中。該工人被發現時已失去生命。警方接報後趕到現場，並已將該工人之屍體撈起。目前，警方正在調查事故原因。

張善琨啓事

本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請各界人士垂注。新址：大道中五〇六號。電話：二四八七五號。

長城電影製片有限公司啓事

本公司最近完成了一部新片之拍攝，將於近日內上映。敬請廣大觀眾踴躍觀看。新片名稱：《長城》。

香港賽馬會

本會將於近日內舉行一場重要之賽馬比賽。敬請廣大馬迷踴躍參加。比賽時間：十一月十五日。

承銀主命貴重物業出投

本處現有貴重物業出投，包括名畫、珠寶等。敬請各界人士踴躍參加。出投時間：十一月十五日。

復興銀行善後問題 債權人已選出代表 今日與負責人協商

小額存戶可望先發還存款

【本報訊】復興銀行善後問題，債權人代表會議，已於昨日下午三時，在該行總行舉行。出席者有：債權人代表、復興銀行負責人、及各界代表等。會議中，債權人代表已選出代表，並與負責人協商。據悉，小額存戶可望先發還存款。

祝梁尚志獲榮銜 贈金牌並送退休

【本報訊】梁尚志君，曾任廣東省政府秘書長，現已退休。為表彰其對社會之貢獻，特贈金牌並送退休。梁君於昨日下午，在廣東省政府禮堂，接受金牌及退休證書。梁君在致詞時，表示對社會之貢獻，深感榮幸，並感謝各界之支持。

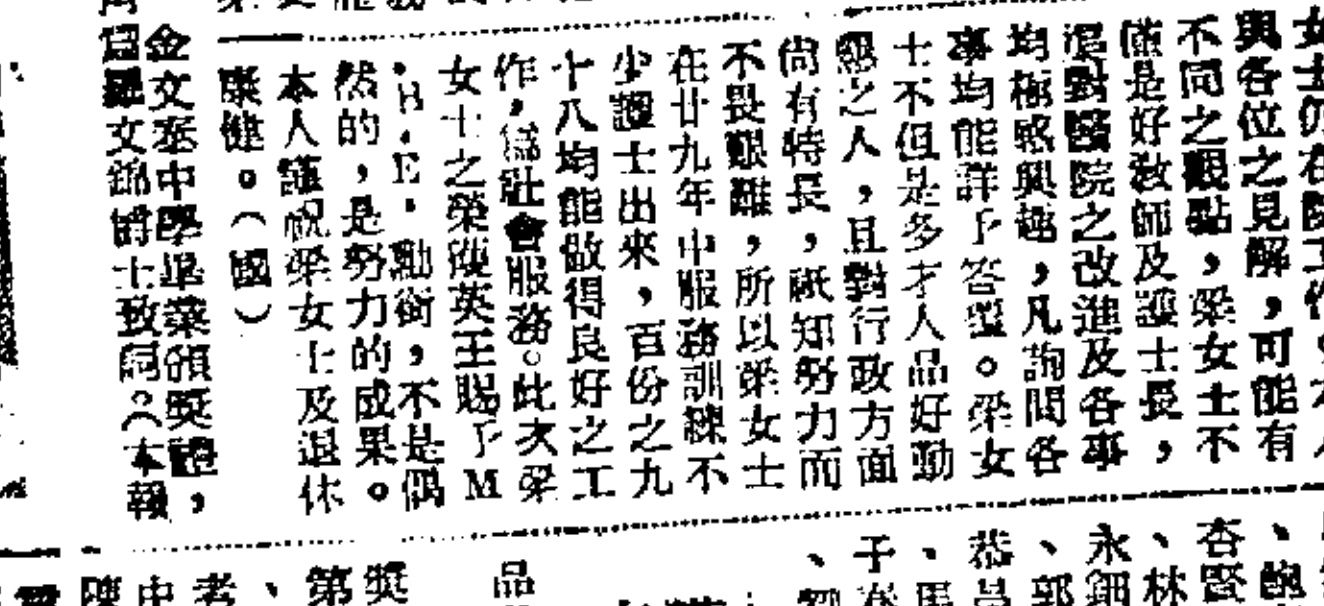
東頭村火災賑款 十四日起分發

一連四天地點在九龍街坊會

【本報訊】東頭村火災賑款，已於昨日下午，在九龍街坊會，分發給災民。據悉，賑款將分發四日，地點均在九龍街坊會。賑款之發放，旨在幫助災民渡過難關。

災民代表辦事處 前晚被警方拆除

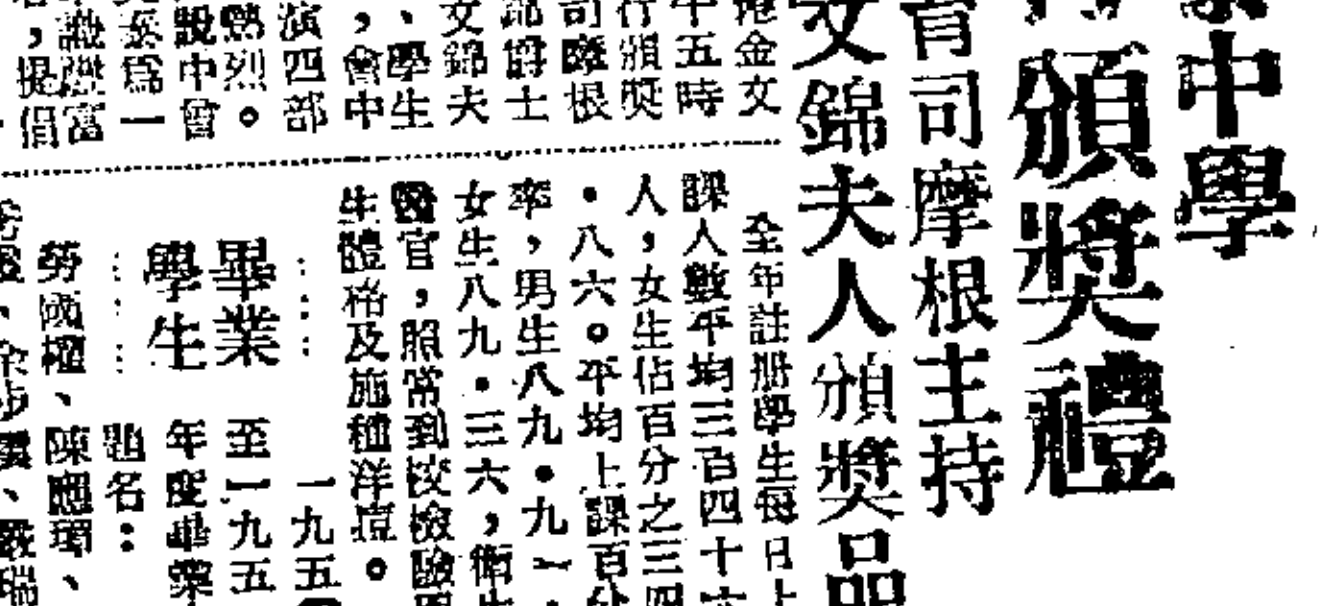
【本報訊】災民代表辦事處，前晚被警方拆除。據悉，辦事處位於九龍某處，因被警方認為影響治安，故予拆除。災民代表對此表示不滿，並表示將繼續爭取權益。



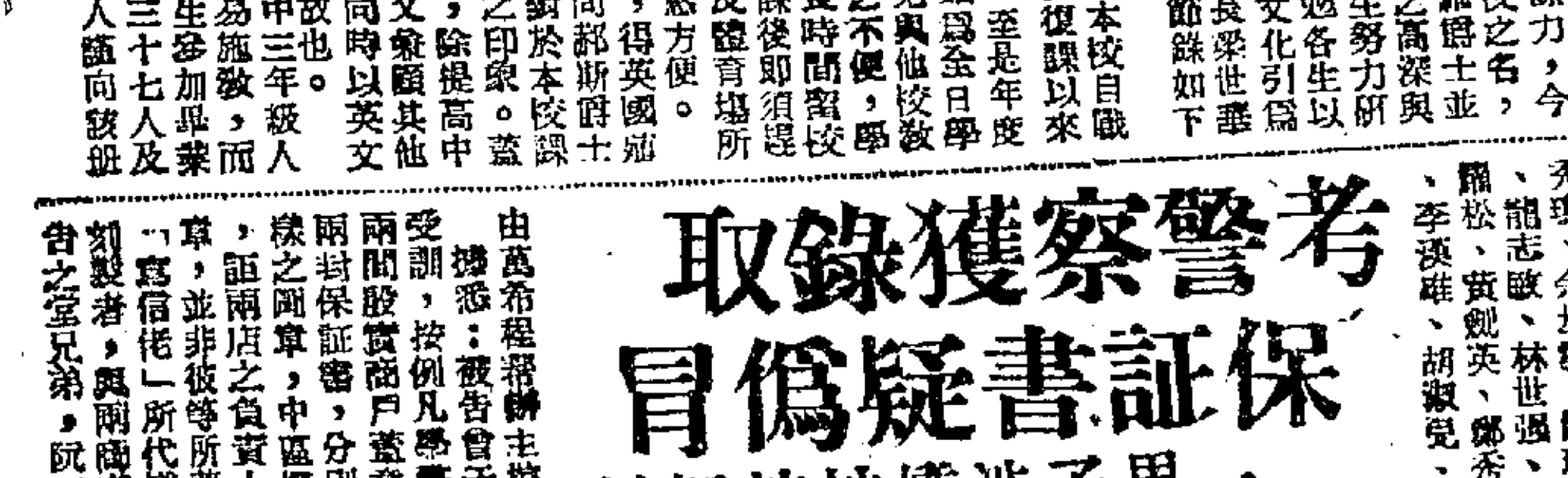
債權人代表會議，選出代表與負責人協商。



梁尚志君接受金牌及退休證書。



東頭村火災賑款，分發給災民。



災民代表辦事處，前晚被警方拆除。

偉達公司竊案破獲 二房東洩露秘密引人行竊

【本報訊】偉達公司竊案，已於昨日下午，在該公司總行，破獲。據悉，二房東洩露秘密，引人行竊。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終破獲此案。

一名老英人被控 冒認香港出世證

【本報訊】一名老英人，被控冒認香港出世證。據悉，該名老英人，在昨日下午，被警方逮捕。警方在調查中，發現該名老英人，冒認香港出世證，以逃避法律制裁。

澳門大新酒店發生 丈夫斬妻桃色血案

【本報訊】澳門大新酒店，昨日下午，發生丈夫斬妻桃色血案。據悉，該名丈夫，因與妻子發生爭執，遂將妻子斬殺。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終破獲此案。

取錄獲察警考 冒偽疑書証保

【本報訊】警政司昨日下午，在該司總行，舉行警政考試。據悉，有考生冒偽疑書証保，以參加考試。警方在調查中，發現該名考生，冒偽疑書証保，以參加考試。

中區街坊會 選出理事會

【本報訊】中區街坊會，已於昨日下午，在該會總行，選出理事會。據悉，該會理事會，將負責該會之各項事務。

婦人被搶 劫去金飾及現金

【本報訊】一名婦人，昨日下午，在該市某處，被搶劫。據悉，該名婦人，被搶劫去金飾及現金。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終破獲此案。

解決柴貴問題 火色青白，無臭無煙

【本報訊】解決柴貴問題，火色青白，無臭無煙。據悉，該項技術，已於昨日下午，在該市某處，成功試驗。該項技術之成功，將有助於解決柴貴問題。

局書中中 貢獻大兩度年本

【本報訊】局書中中，貢獻大兩度年本。據悉，該項技術，已於昨日下午，在該市某處，成功試驗。該項技術之成功，將有助於解決柴貴問題。

適時趕到

最合農曆新年之用
大批最新款之
歌萊「裝飾品」
價格公道

世界名廠
歌萊「裝飾品」
價格公道

浦利飛

機身輕巧耐用
收音機收音清晰
可收廣播電台
適用各地電壓

浦利飛
收音機

勤百鮮

油肝魚精麥
KEPLER
COD LIVER OIL
With Malt Extract

勤百鮮
油肝魚精麥

泛美亞界航空公司

新設航線
自達中南美洲——最為經濟利便

泛美亞界航空公司
新設航線

徐季良昨對記者談 本港工業當前難關

盼當局能加援助 希望各業採取初步聯營方式

【本報訊】由本港工業界領袖徐季良氏，昨（十）日對記者發表談話，謂本港工業當前難關，由於原料缺乏，而出口又受限制，故工業界必須採取初步聯營方式，以期在困難中求生存。徐氏謂，本港工業界目前面臨之困難，主要在於原料缺乏，而出口又受限制，故工業界必須採取初步聯營方式，以期在困難中求生存。徐氏謂，本港工業界目前面臨之困難，主要在於原料缺乏，而出口又受限制，故工業界必須採取初步聯營方式，以期在困難中求生存。

美電市況堅挺 金價先昇後回 尾盤成三式一

【本報訊】紐約電報，昨（十）日美電市況堅挺，金價先昇後回，尾盤成三式一。紐約金價，昨（十）日開盤後，即呈上升趨勢，最高點達每兩一百一十五元，隨後因獲利回吐，價格回落，尾盤收盤時，金價呈三式一之勢。



【本報訊】紐約電報，昨（十）日美電市況堅挺，金價先昇後回，尾盤成三式一。紐約金價，昨（十）日開盤後，即呈上升趨勢，最高點達每兩一百一十五元，隨後因獲利回吐，價格回落，尾盤收盤時，金價呈三式一之勢。

漆油生產銳減 外國淡出口退縮

【本報訊】據悉，由於原料缺乏，漆油生產銳減，外國淡出口退縮。漆油生產者表示，由於原料缺乏，生產量已大幅減少，且外國市場對漆油的需求亦呈退縮趨勢。



【本報訊】據悉，由於原料缺乏，漆油生產銳減，外國淡出口退縮。漆油生產者表示，由於原料缺乏，生產量已大幅減少，且外國市場對漆油的需求亦呈退縮趨勢。

五金有成交 市價仍難振

【本報訊】五金市場，昨（十）日有成交，市價仍難振。五金市場價格，昨（十）日雖有成交，但市價仍難振，主要由於原料缺乏及市場信心不足所致。

本港存糧甚豐 民食可保無虞

【本報訊】據悉，本港存糧甚豐，民食可保無虞。本港糧食儲備充足，足以應付目前之需求，民食可保無虞。

台灣進口結匯 又有大批核准

【本報訊】據悉，台灣進口結匯，又有大批核准。台灣進口結匯，又有大批核准，顯示台灣與本港之貿易關係日益密切。

火柴市趨穩定 洋柴源裕行價報順

【本報訊】火柴市場，昨（十）日趨穩定，洋柴源裕行價報順。火柴市場價格，昨（十）日趨穩定，洋柴源裕行價報順。

紅豆跌昇 烏豆跌昇

【本報訊】紅豆、烏豆價格，昨（十）日跌昇。紅豆、烏豆價格，昨（十）日跌昇，主要由於市場波動所致。

洋紙市轉暢後 價仍普遍虧蝕

【本報訊】洋紙市場，昨（十）日轉暢後，價仍普遍虧蝕。洋紙市場，昨（十）日轉暢後，價仍普遍虧蝕，主要由於原料成本較高所致。

本港金融行情

項目	行情
九龍銀行	九龍銀行
渣打銀行	渣打銀行
匯豐銀行	匯豐銀行
荷蘭銀行	荷蘭銀行
橫濱正金	橫濱正金
華比銀行	華比銀行
廣東銀行	廣東銀行
廣安銀行	廣安銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行

民食可保無虞 商辦米放寬運來供求相應

【本報訊】民食可保無虞，商辦米放寬運來供求相應。民食可保無虞，商辦米放寬運來供求相應，顯示政府對民食之重視。

紅豆跌昇 烏豆跌昇

【本報訊】紅豆、烏豆價格，昨（十）日跌昇。紅豆、烏豆價格，昨（十）日跌昇，主要由於市場波動所致。

洋紙市轉暢後 價仍普遍虧蝕

【本報訊】洋紙市場，昨（十）日轉暢後，價仍普遍虧蝕。洋紙市場，昨（十）日轉暢後，價仍普遍虧蝕，主要由於原料成本較高所致。

本港金融行情

項目	行情
九龍銀行	九龍銀行
渣打銀行	渣打銀行
匯豐銀行	匯豐銀行
荷蘭銀行	荷蘭銀行
橫濱正金	橫濱正金
華比銀行	華比銀行
廣東銀行	廣東銀行
廣安銀行	廣安銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行



增進健康
加強體力
文家宜百補酒

行洋祥天

項目	行情
九龍銀行	九龍銀行
渣打銀行	渣打銀行
匯豐銀行	匯豐銀行
荷蘭銀行	荷蘭銀行
橫濱正金	橫濱正金
華比銀行	華比銀行
廣東銀行	廣東銀行
廣安銀行	廣安銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行
廣利銀行	廣利銀行
廣和銀行	廣和銀行
廣生銀行	廣生銀行
廣泰銀行	廣泰銀行

獻一禮品 雙倍歡迎

新型派克51筆

乃最完善之禮品



用派克筆 特別名貴

總代理 名利洋行

電話：二一一九八

大筆修理部：吉羅士打行二樓一〇六號

來利全鋼單車



輕便堅固 價格低廉

總代理 香港太平洋行

分銷處 香港遠東公司

林佳志 聲明

本人林佳志，現聲明如下：

一、本人於民國三十四年一月十一日，在某某處，不慎遺失某某物，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

二、本人於民國三十四年一月十一日，在某某處，不慎遺失某某物，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

